

παρείχε το eTwinning γιατί, αν και περιορισμένων δυνατοτήτων, ήταν απόλυτα επρκή για νέους χρήστες και παρέχουν ένα φιλικό και ασφαλές περιβάλλον για τους μαθητές μας. Δεν επιτρέπονται συνημμένα αρχεία αλλά υπάρχει η δυνατότητα προσωπικής εσωτερικής αλληλογραφίας ανάμεσα στους μαθητές. Η ανταλλαγή φωτογραφιών είναι δυνατή μέσω της δυνατότητας της PhotoGallery, ένα εύκολο και ενδιαφέρον εργαλείο στο οποίο έχουν πρόσβαση μόνο οι μαθητές και οι καθηγητές με τη χρήση του προσωπικού τους κωδικού. Οι καθηγητές χρησιμοποιήσαμε επίσης και την άμεση ανταλλαγή γραπτών μηνυμάτων (chat) για να οργανώσουμε το πρόγραμμα στις λεπτομέρειές του και να ορίσουμε το χρονοδιάγραμμα. Οι σαφείς στόχοι και η καλή οργάνωση μας επέτρεψαν να το ολοκληρώσουμε...

Χρησιμοποιήσαμε επίσης και πιο παραδοσιακές μεθόδους, όπως το ταχυδρομείο. Στείλαμε μια φωτογραφία των μαθητών μας στη Γαλλία, την οποία όμως είχαμε εκτυπώσει σε χαρτί κομμένο ως puzzle, και τη στείλαμε με τρία γράμματα με διαφορά μερικών ημερών! Αυτό ήταν ιδιαίτερα ενδιαφέρον γιατί ήταν η πρώτη φωτογραφία που ανταλλάξαμε! Το ίδιο έκαναν στη συνέχεια και οι Γάλλοι μαθητές και μας έστειλαν δικές τους φωτογραφίες.

Το μόνο πραγματικό πρόβλημα παρουσιάστηκε πολύ αργότερα, όταν συνειδητοποιήσαμε ότι είχαμε χρησιμοποιήσει αρκετές εικόνες από το διαδίκτυο που όμως δεν ήταν ελεύθερες πνευματικών δικαιωμάτων και έπρεπε να τις αντικαταστήσουμε για τελικό φυλλάδιο. Αυτό αποδείχτηκε ότι ήταν μια ιδιαίτερα εκπαιδευτική δραστηριότητα και για εμάς και για τους μαθητές μας. Έπρεπε να ερευνήσουμε τους σχετικούς με τα πνευματικά δικαιώματα νόμους και να εξηγήσουμε στα παιδιά

γιατί έπρεπε να ξανακάνουν μέρος της εργασίας που είχαν ήδη ολοκληρώσει. Καταλήξαμε στα ακόλουθα : χρησιμοποιήσαμε εικόνες που δημιουργήσαμε οι ίδιοι, εικόνες ελεύθερες πνευματικών δικαιωμάτων προερχόμενες από το δικτυακό τόπο Wikimedia Commons καθώς επίσης και εικόνες από τα ελληνικά σχολικά βιβλία για τα οποία το Υπουργείο Παιδείας έχει ήδη αποκτήσει το δικαίωμα χρήσης. Αφήσαμε όμως και τα δυο αλφαβητάρια στο twinspace, έτσι ώστε ο καθένας να μπορεί να δει ποιες διαφοροποιήσεις έγιναν και για ποιους λόγους.

Το eTwinning είναι πάνω από όλα ένα εκπαιδευτικό εργαλείο που διευκολύνει την επικοινωνία, την εύρεση συνεργατών και την κοινή δουλειά σε ένα πρόγραμμα. Είναι τόσο απλό που μπορεί να ασχοληθούν και όσοι έχουν βασικές μόνο γνώσεις ηλεκτρονικών υπολογιστών και ξένων γλωσσών. Αρκεί να υπάρχει στο σχολείο ένας υπολογιστής συνδεδεμένος στο διαδίκτυο, μερικοί πρόθυμοι μαθητές και ένας εκπαιδευτικός με διάθεση για εξερεύνηση νέων δυνατοτήτων. Το βασικό είναι να γίνει από την αρχή καταμερισμός των εργασιών και χρονοδιάγραμμα για να μην αναλωθούν όλοι σε περιπτώσεις και χρονοβόρες ενέργειες. Οι εκπαιδευτικοί αλλά και οι μαθητές πρέπει να θέσουν συγκεκριμένους και εύκολους στόχους. Κάθε μαθητής ή ομάδα μαθητών καλό είναι να έχει μια συγκεκριμένη εργασία.

Η συμμετοχή στα προγράμματα ηλεκτρονικής αδελφοποίησης βοηθάει στην απόκτηση αυτοεκτίμησης και στην κοινωνικοποίηση όσων συμμετέχουν. Οι διαπροσωπικές σχέσεις είναι η βάση στην οποία μπορούν να αναπτυχθούν η αλληλεγγύη και η εμπιστοσύνη και να αποκτηθούν τα κίνητρα και οι ικανότητες για

παιριτέρω ανάπτυξη και εξέλιξη μαθητών και εκπαιδευτικών. Η Veronique Drujon είχε ήδη αρκετή εμπειρία στις νέες τεχνολογίες. Λόγω της ειδικότητάς της συχνά παραδίδει μαθήματα μέσω τηλεδιάσκεψης σε μαθητές που φοιτούν σε μικρά αγροτικά σχολεία όπου το μάθημα των Αρχαίων Ελληνικών δεν παρέχεται. Επίσης έχει ήδη δημιουργήσει μαζί με τη συνάδελφό της Mireille de Biasi, ένα δικτυακό τόπο για τα Αρχαία Ελληνικά για αρχάριους (<http://www.educnet.educatif.r/musagora/default.htm>). Για εμένα ήταν ένας καινούριος κόσμος. Είχα ήδη χρησιμοποιήσει τις νέες τεχνολογίες στην τάξη μου αλλά ποτέ πριν δεν είχα επικοινωνήσει με άλλα σχολεία. Ασχολήθηκα περισσότερο και πλέον δραστηριοποιούμαι ως προωθήτρια της δράσης στην Αργολίδα και την Κορινθία. Ο Κωνσταντίνος Ρασιάς ασχολήθηκε με την πληροφορική για πρώτη φορά και αυτό του έδωσε νέες δυνατότητες και ευκαιρίες. Το πρόγραμμα βοήθησε τους μαθητές μας να αναπτύξουν δεξιότητες χρήσιμες για την πραγματική ζωή, να επικοινωνήσουν με συνομηλίκους τους από μια άλλη χώρα μέσω ηλεκτρονικής αλληλογραφίας (email) και να περιηγηθούν στο διαδίκτυο αναζητώντας πληροφορίες. Ήταν μια ευκαιρία να εξοικειωθούν με τις νέες τεχνολογίες και να δραστηριοποιηθούν σε ένα νέο αντικείμενο, χωρίς κόπο, χωρίς το άγχος της βαθμολογίας και συγχρόνως διασκεδάζοντας. Φέτος μετά τη βράβευσή μας στις Βρυξέλλες, αλλά και την αναγνώριση της διάκρισης αυτής από την τοπική κοινότητα με τη βράβευση του σχολείου από τον Οργανισμό Πολιτισμού και Αθλητισμού της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Αργολίδας, οι μαθητές κινητοποιήθηκαν και πάλι αναλαμβάνοντας να γράψουν μικρά κείμενα και να δημοσιεύσουν στον τοπικό τύπο

(Εδώ Λυγουριό, Μάρτιος 2007, αρ. φύλλου 173, σελ. 4). Τώρα ετοιμάζουμε μια ραδιοφωνική εκπομπή που θα μεταδοθεί σύντομα από το σταθμό «Ράδιο-Επίδαυρος. Οι δραστηριότητες αυτές προετοιμάζονται μέσα στα όρια του σχολείου, αλλά επιτρέπουν στους μαθητές να δοκιμάσουν τις δυνάμεις τους με ασφάλεια έξω από τα όριά του και να αποκτήσουν εμπειρίες που διευρύνουν τους ορίζοντές τους.

Έτσι το Λυγουριό και το Ριόμ έχουν πλέον μόνο «24 βήματα» απόσταση. Με «24 βήματα» ταξιδέψαμε και ως τις Βρυξέλλες για την τελευταία βράβευση. Το πρόγραμμά μας ήταν το μόνο ελληνικό πρόγραμμα που προκρίθηκε για τον τελικό ανάμεσα σε 350 προγράμματα υποψήφια για τα ευρωπαϊκά βραβεία eTwinning και κατέκτησε το δεύτερο βραβείο στην κατηγορία του (<http://www.etwinning.net/www/en/pub/etwinning/awards/prizes.htm>). Είχαμε τη χαρά να βρεθούμε μαζί όλοι οι συνεργάτες και να γνωρίσουμε συναδέλφους από όλη την Ευρώπη. Είναι να γίνουν κι άλλα βήματα, να ανοικτούν νέοι δρόμοι, νέες εμπειρίες να αποκτηθούν.

Αλλά τα πιο βαθιά και μακροπρόθεσμα οφέλη προέρχονται από την εμπειρία αυτή στο σύνολό της... Συνειδητοποιήσαμε ότι οι γλώσσες αρχαίες και σύγχρονες, είναι γέφυρες που ενώνουν τους ανθρώπους. Οι μαθητές απέκτησαν κίνητρα, παίξαμε μαζί ένα καινούριο παιχνίδι, εύκολο και διασκεδαστικό. Κάναμε 24 βήματα προς μια άλλη γλώσσα, μια άλλη χώρα, άγνωστους ανθρώπους, και εμβαθύνουμε σε θέματα της δικής μας γλώσσας, ανακαλύψαμε μια χώρα και κάναμε καινούριους φίλους. Έτσι, 24 μόνο λέξεις έγιναν 24 βήματα που μας έφεραν κοντά.